Sergej

Rachmaninov

(1873 - 1943)

Second Concerto

in C minor - Op.18

for piano and orchestra

Arranged for piano solo

by Fabio Claudio Fasulo

fluente
EDIZIONI MUSICALI

Sergej Rachmaninov

SECOND CONCERTO
Op.18

arranged for piano solo by
Fabio Claudio Fasulo

a cura di Michele Fontana

ISMN 979-0-900-108012
FM 8012

fluente
EDIZIONI MUSICALI

XKG

FM 8012
Sergej Rachmaninov
Second Concerto Op.18
arranged for piano solo by Fabio Claudio Fasulo
a cura di Michele Fontana

Fluente Edizioni Musicali - Michele Fontana
via Trieste, 51
37040 Bonavigo (VR)
www.fluenterecords.it

© Copyright 2021 - Fluente Edizioni Musicali - Michele Fontana
Tutti i diritti sono riservati
Finito di stampare nel mese di maggio 2021 da Mediaprint s.r.l. - Verona (Italia)
ISMN 979-0-900-108012
ISBN 978-88-946357-0-6

Unauthoraized copying, arranging, adapting, recording or public performance is an infringement of copyright.
Infringers are liable under the law.

Prefazione

La finalità di questa mia trascrizione/arrangiamento del Secondo Concerto per pianoforte ed orchestra op. 18 è quella di rendere possibile una performance pianistica di un certo livello (evitando inutili esagerazioni), che soddisfi il desiderio di interpretare i meravigliosi temi del Compositore russo senza il vincolo dell'orchestra.
Come tutte le trascrizioni questo arrangiamento non è un'opera per "puristi", benché mi sia attenuto alla scrittura originale nella sua splendida sostanza, solo formalmente modificata per rendere l'idea di un'orchestra sonoramente presente; ho inoltre condensato il testo in alcuni punti per ottenere più slancio e un risultato più puramente pianistico, che potesse avvicinarsi a una grande piano sonata piuttosto che una pura trascrizione a tutti gli effetti, evitando così dinamiche musicali più consone all'orchestra.
Mi auguro che questo mio lavoro sia gradito a tante mani: le più esperte per i motivi anzi detti, quelle in evoluzione come traguardo per un'esecuzione insolita coinvolgente e romantica, mentre quelle in divenire potranno rubare solo qualche tema, che non è poco vista la grandezza del Compositore e la gioia che ne deriva.
A tutti il mio augurio di personali soddisfazioni.

Fabio Claudio FASULO

предисловие

Цель моей аранжировки второго концерта для фортепиано с оркестром Соч.18 состоит в том, чтобы сделать возможным фортепианное исполнение в моем стиле, не изменяя главную тему, которое позволит интерпретировать замечательные темы русского композитора без ограничений со стороны оркестра. Как и вся аранжировка не предназначена для «Пуризма», однако, я сохранил подлинность музыкального произведения в его великолепной сути, чтобы передать идею оркестра "присутствующий". Кроме того, я сохранил подлинность музыкального произведения в некоторых местах, чтобы получить больше импульса и более чистый фортепианный результат, который мог бы приблизиться к идее большой фортепианной сонаты, а не чистой аранжировки во всех отношениях, таким образом, избегая музыкальной динамики, более подходящей для оркестра.
Я надеюсь, что моя работа будет оценена многими пианистами по причинам, упомянутым выше... Для тех, кто находится в процессе эволюции, как цель для необычного, вовлекающего и романтического исполнения. Те, кто находятся в процессе, смогут позаимствовать несколько тем, но это не мало, учитывая величие композитора и получаемую от этого радость. Желаю вам истинного удовлетворения!

Фабио Клаудио Фазуло

Preface

The purpose of my transcription/arrangement of the Piano Concerto No. 2, Op. 18 for piano and orchestra is to allow for a piano performance of a certain calibre (avoiding futile excesses), fulfilling any pianist's desire to interpret the Russian Composer's most splendid works without the constraints of an orchestra.
Like all transcriptions, this arrangement is not a work for "purists", although I have remained faithful to the original score in its pure substanzce, only formally modifying it to convey the idea of the presence of an orchestra in terms of sound. I have also condensed the structure at certain points in order to convey greater momentum, resulting in a performance that is more true to the piano, one approaching the concept of a great piano sonata rather than a straightforward transcription, thus avoiding musical dynamics more suited to the orchestra.
I hope this work of mine will be enjoyed by many hands: the more experienced ones, for the reasons I have just mentioned; those still in the developmental phase, as a milestone for an unexpected, compelling and romantic performance; fledgling hands will only be able to aspire to a few fragments, but this is no trivial matter considering the greatness of the Composer and the joy it brings.
I truly hope it can bring some personal gratification to all.

Fabio Claudio FASULO

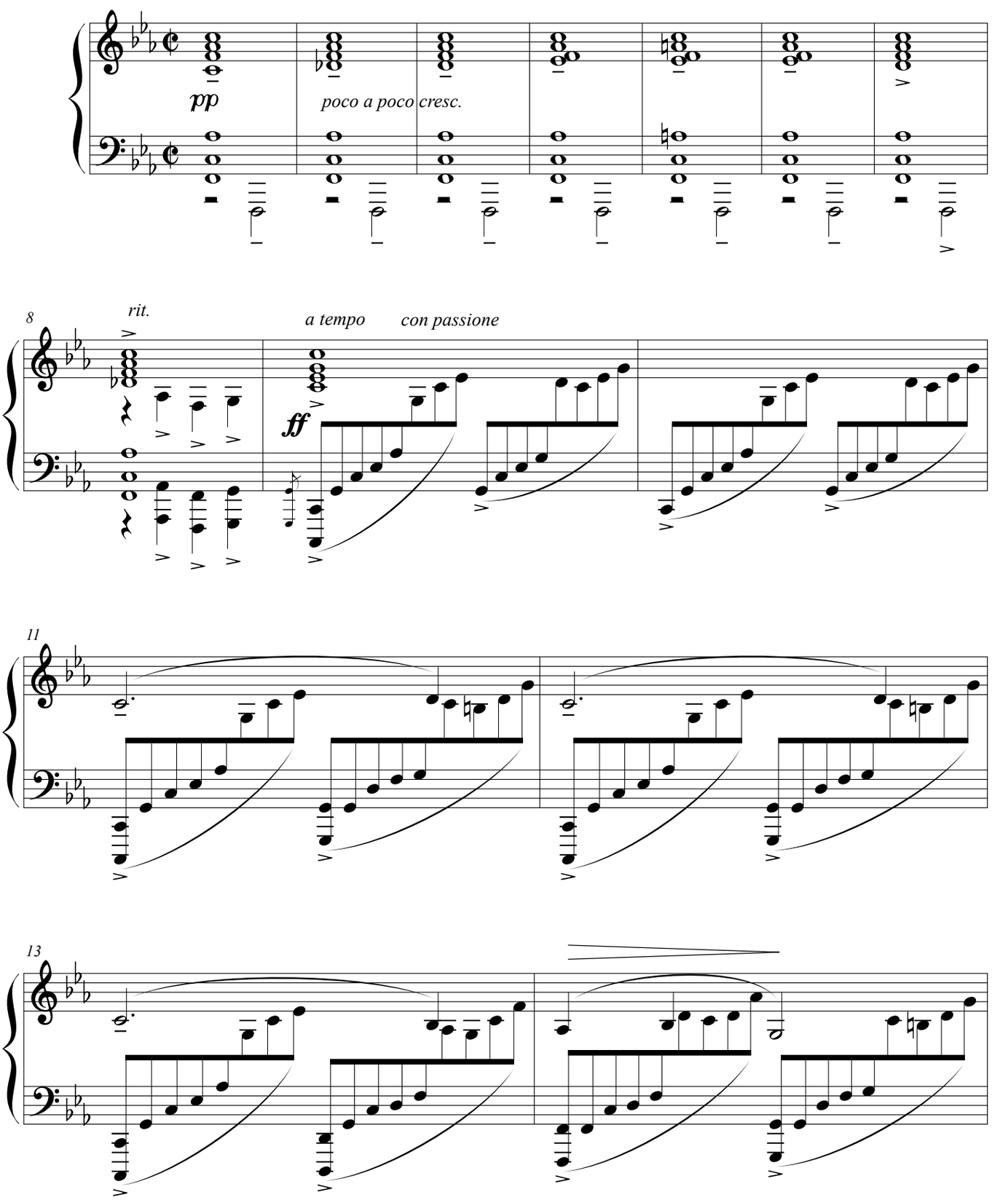
Concert n.2 Op.18

arranged for piano solo

I

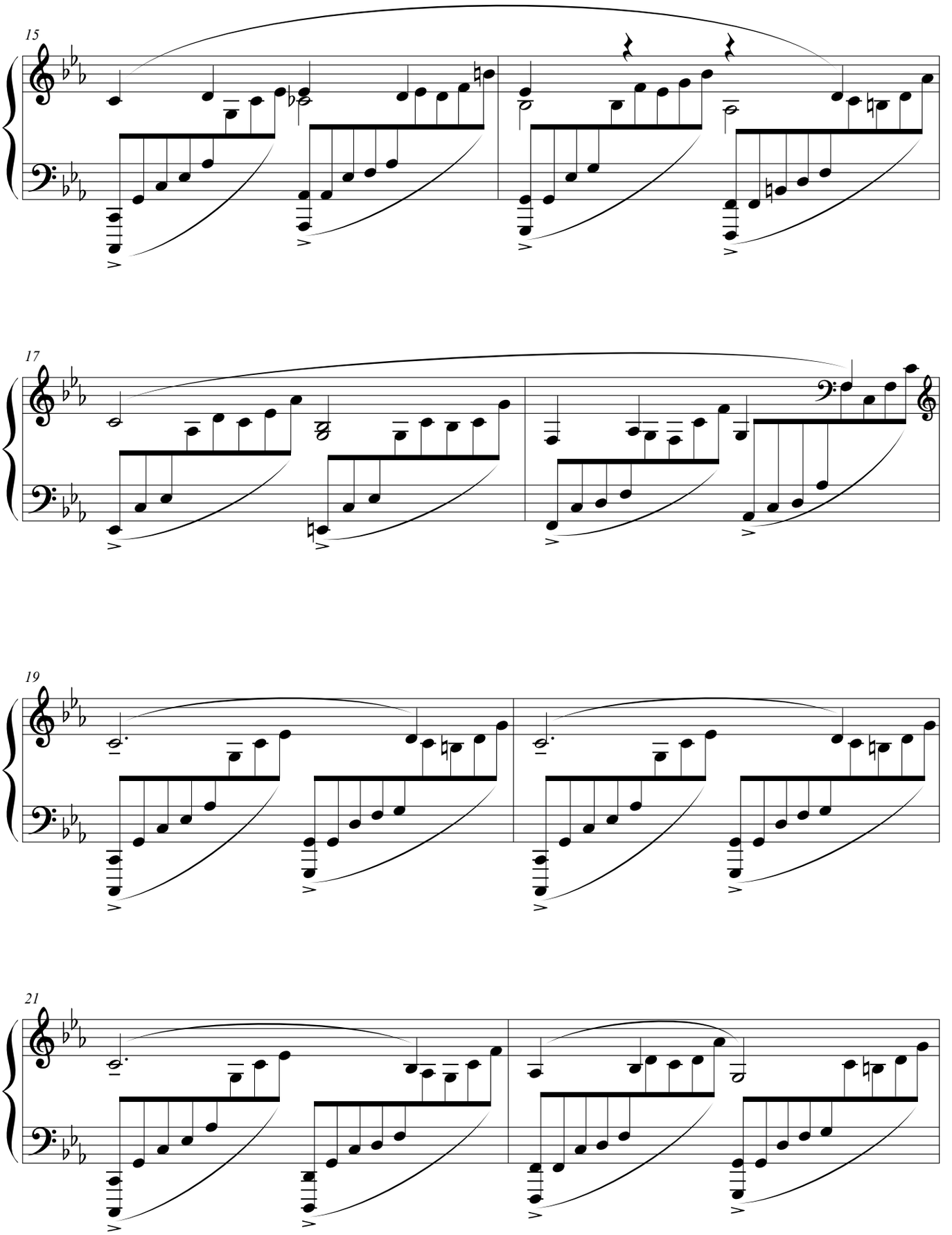
Sergej Rachmaninov
arr. Fabio Claudio Fasulo

Moderato

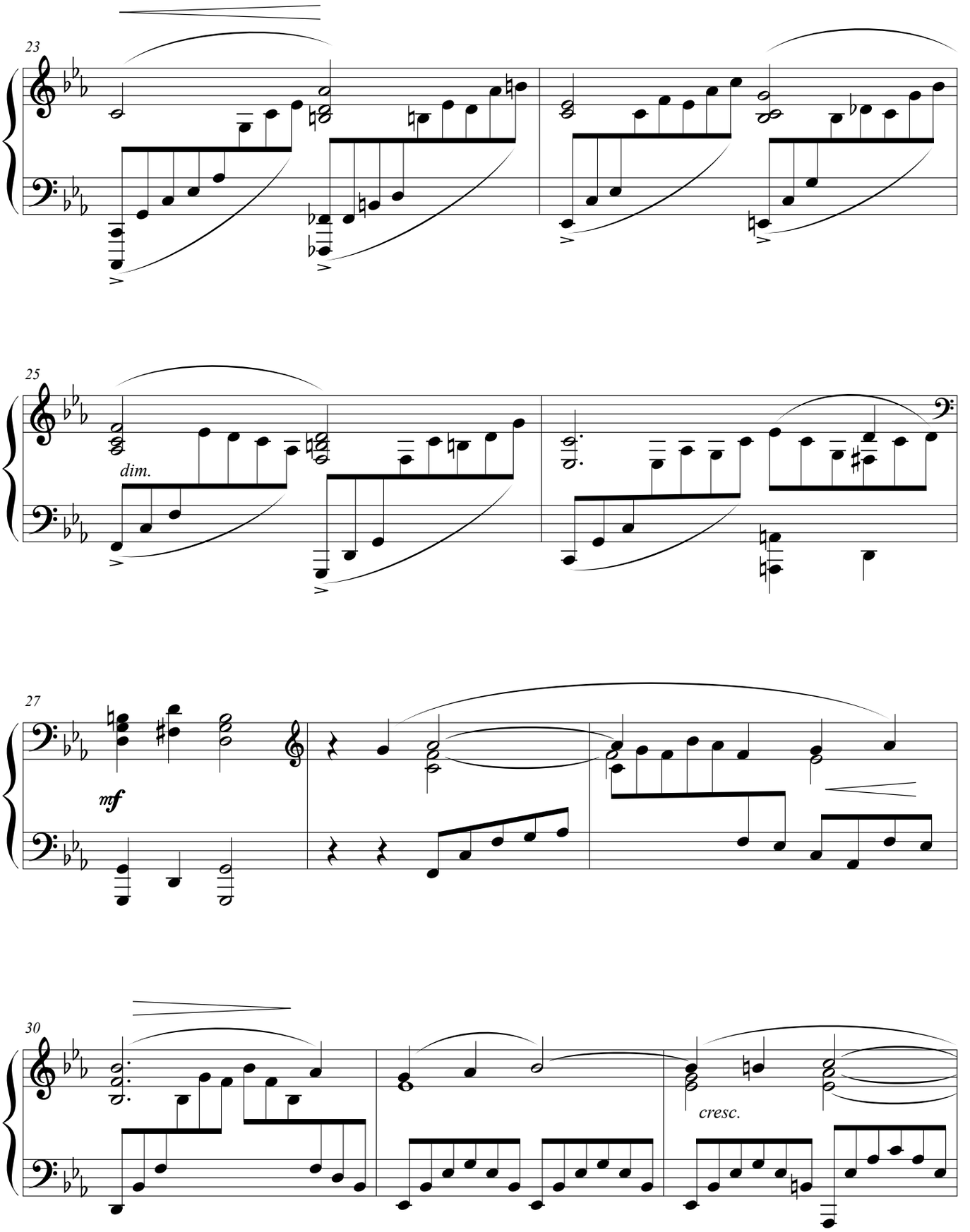


© Fluente Edizioni Musicali - 2021

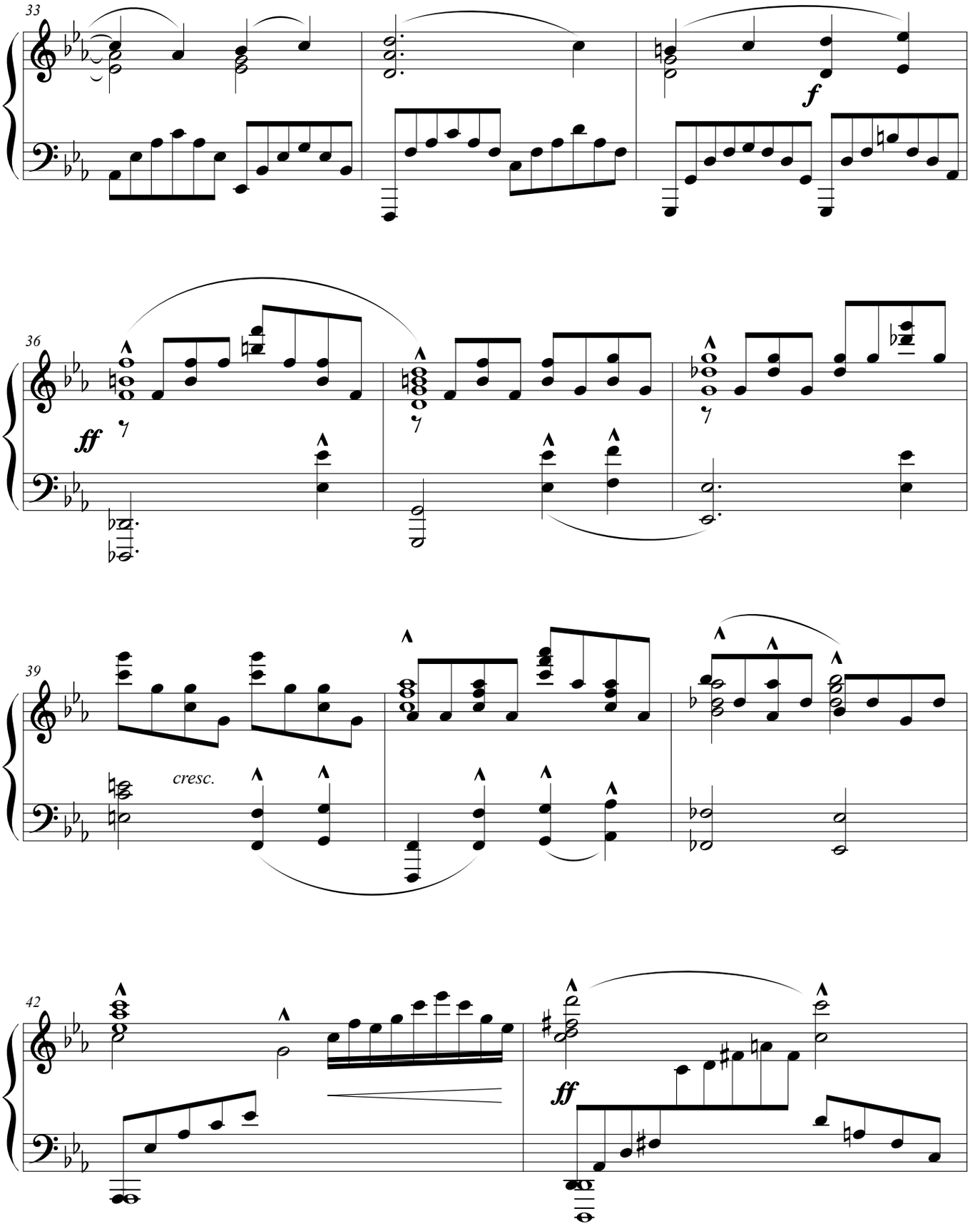
Concert n.2 Op.18



© Fluente Edizioni Musicali - 2021



© Fluente Edizioni Musicali - 2021



© Fluente Edizioni Musicali - 2021